

NOTICE.

It is hereby notified that between the 1st June and the 15th October inclusive, Ships conveying Passengers under the provisions of Ordinance No. 8 of 1871, will not be permitted to carry them on the Upper or Weather Deck.

H. G. THOMSETT,
Emigration Officer, &c.

Harbor Department, Hongkong, 28th April, 1874.

NOTICE.

On and after the 1st January, 1874, every British Ship, of whatever Port of Registry, is required by the *Merchant Shipping Act*, 1873, to be marked as follows:—

- (1.) With her name on each bow;
- (2.) With her name and Port of Registry on her stern, in conspicuous letters at least four inches long;
- (3.) With her Official Number and Registered tonnage *cut in* on her main beam;
- (4.) With a scale of feet denoting her draught of water *cut in on each side* of her stem and stern post, and painted, the figures being numerals or Roman figures at least six inches long, the lowest coinciding with the draught line marked thereby.

The above markings are required to be satisfactorily made and permanently maintained under a penalty not exceeding £100. Vessels may be detained until they are sufficiently and accurately marked. The colours allowed are white or yellow lettering on a dark ground, or black lettering upon a light ground.

H. G. THOMSETT,
Harbour Master, &c.

Harbour Department, Hongkong, 15th November, 1873.

WEATHER TABLES FOR THE WEEK ENDING 3RD JULY, 1874.

REGISTER AT HARBOR MASTER'S OFFICE, PRAVA WEST.

1874.	10 A.M.		NOON.				4 P.M.	
	Baro- meter.	Thermo- meter.	Baro- meter.	Thermo- meter.	THERMOMETER.		Baro- meter.	Thermo- meter.
					Self Registering.			
					Min.	Max.		
June 27	29.96	86	29.96	87	79	87	29.96	87.5
" 28	30.04	87.5	30.04	87.5	81	88	30.00	87.5
" 29	30.04	87.5	30.04	90.5	80	91	30.00	90.5
" 30	30.01	85.5	30.01	89.5	80	91	29.96	91.5
July 1	29.96	89.5	29.95	91	81.5	92.5	29.91	90.5
" 2	29.92	88.5	29.93	91.5	82.5	91.5	29.89	86.5
" 3	29.91	84.5	29.92	89	82	91	29.87	91

REGISTER AT BLOCK HOUSE, VICTORIA PEAK.

Height above Sea Level 1,823 feet.

DATE.	BAROMETER.					HYGROMETER.						THERMO- METER.		WINDS.						RAIN.		REMARKS AS TO WEATHER.
						DRY BULB.			WET BULB.			Self Registering.		Force, range from 0 to 12.						In inches during the previous 24 hours.		
						Min.		Max.		6 A.M.		NOON.		6 P.M.		NOON.						
	6 A.M.	9 A.M.	NOON.	3 P.M.	6 P.M.	6 A.M.	NOON.	6 P.M.	6 A.M.	NOON.	6 P.M.	Min.	Max.	Dirn.	F.	Dirn.	F.	Dirn.	F.	NOON.		
1874.																						
June 27	28.25	28.24	28.32	28.32	28.32	74.0	74.5	75.0	74.0	74.0	74.5	72.5	74.5	S	7	SW	5	SE	5	0.15	Rain past night; 5 A.M., fog and rain; 10 A.M., overcast, squally throughout.	
" 28	28.36	28.38	28.41	28.40	28.41	73.5	75.0	75.0	73.5	74.5	73.5	73.0	75.0	SW	4	S	4	S	2	0.05	Fog; 7 A.M., overcast; 1 P.M., cloudy, hazy, squally.	
" 29	28.40	28.41	28.41	28.40	28.40	73.0	75.0	74.5	72.5	73.5	73.0	73.0	75.5	SSW	2	S	5	SSW	4	0.00	Fine, cloudy, horizon clear.	
" 30	28.40	28.41	28.41	28.40	28.40	73.0	77.0	74.0	71.5	74.5	73.0	72.5	77.0	SW	4	WSW	3	SW	5	0.00	Do., do.	
July 1	28.40	28.40	28.39	28.35	28.33	74.0	75.0	74.0	74.0	74.5	73.0	72.0	77.5	SW	5	SW	5	SW	6	0.03	Fog; 8 A.M., fine, cloudy; noon, overcast.	
" 2	28.31	28.31	28.31	28.31	28.31	74.0	75.0	74.5	73.5	74.5	74.0	74.0	76.0	SW	6	SW	6	SW	6	0.00	Overcast; 1 P.M. heavy squalls with rain and thunder, then overcast.	
" 3	28.30	28.30	28.31	28.29	28.29	74.5	75.0	74.5	74.5	75.0	74.5	73.5	76.0	SW	6	S	6	S	6	0.52	Fog; 10 A.M., overcast, squally, showery throughout.	

REGISTER AT STONE CUTTERS' ISLAND.

DATE.	BAROMETER.					HYGROMETER.						THERMO-METER.		WINDS.						REMARKS AS TO WEATHER.				
	6 A.M.	9 A.M.	NOON.	3 P.M.	6 P.M.	DRY BULB.			WET BULB.			Self Registering.		Force, range from 0 to 12.										
						6 A.M.	NOON.	6 P.M.	6 A.M.	NOON.	6 P.M.	Min.	Max.	Noon.		6 A.M.		NOON.			6 P.M.			
1874.																								
June 27	29.83	29.83	29.90	29.89	29.90	82.5	84.0	84.0	80.0	82.0	81.0	80.0	85.0	S	5	W	3	SE	3	27th June.—4 A.M., S.S.W. light breeze, fine and cloudy; 6 A.M., slight breeze, gloomy weather; 9 A.M., slight moderate breeze, fine and cloudy; noon, gentle breeze and overcast; 6 P.M., gentle breeze, fine and cloudy; 9 P.M., calm and fine; midnight, calm and fine.				
" 28	29.93	29.88	29.98	29.96	29.93	82.0	84.0	83.0	79.0	81.0	81.0	81.0	85.0	SSW	2	W	3	ESE	3	28th June.—6 A.M., light breeze, fine & cloudy; 9 A.M., S.S.W. light breeze, fine and cloudy; 3 P.M., gentle breeze, fine and cloudy; 6 P.M., light air, fine and clear.				
" 29	29.95	29.96	29.97	29.95	29.92	81.0	84.5	82.5	79.0	81.0	81.0	80.0	86.0	Calm	—	SW	2	S	1	29th June.—4 A.M., S.W. light air and fine; 6 A.M., calm, fine and cloudy; 9 A.M., S.W. light air, fine and clear; noon, gentle breeze, fine and cloudy; 6 P.M., light air, fine and clear; 9 P.M., W. light air and clear.				
" 30	29.93	29.95	29.94	29.90	29.88	81.0	84.5	85.5	78.0	81.0	82.0	79.5	86.0	SW	2	SW	3	SSW	2	30th June.—4 A.M., calm, fine and cloudy; 6 A.M., calm, fine and cloudy; 9 A.M., light S.W. air and fine; noon, gentle breeze, fine and clear; 6 P.M., S.W. light breeze, fine and clear; 9 P.M., S.W. gentle breeze, fine and clear.				
July 1	29.89	29.80	29.83	29.88	29.82	82.5	85.5	85.5	81.0	81.5	81.0	81.0	86.5	SW	3	SW	4	SSW	4	1st July.—6 A.M., light breeze, fine and cloudy; 9 A.M., S.W. light air, fine and cloudy; noon, moderate breeze, fine and cloudy; 3 P.M., moderate breeze, fine and clear; 6 P.M., moderate breeze, fine and clear; 9 P.M., S.W. gentle breeze, fine and cloudy.				
" 2	29.84	29.85	29.86	29.82	29.81	83.0	84.0	85.0	80.5	83.0	82.0	81.5	86.0	SW	3	SW	4	SW	3	2nd July.—6 A.M., gentle breeze, fine and cloudy; 9 A.M., calm, fine and cloudy; noon, moderate breeze, fine and cloudy; 1 P.M., heavy rain squalls.				
" 3	29.82	29.85	29.85	29.82	29.68	83.0	85.5	85.0	80.5	82.0	81.5	81.5	86.5	SW	4	SW	6	SW	4	3rd July.—4 A.M., S.W. light breeze, fine and cloudy; 6 A.M., moderate breeze, fine and cloudy; 9 A.M., S.W. moderate breeze, fine and cloudy; noon, fresh breeze, fine and cloudy; 3 P.M., moderate breeze, fine and cloudy; 6 P.M., moderate breeze, fine and cloudy; 9 P.M., S.W. light breeze and fine, and lightning NNW.				

IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG
IN BANKRUPTCY.

NOTICE.—LEONG YUN, otherwise LEONG TSI FAN, or LEONG SEONG IP, of No. 107, Queen's Road Central, Victoria, in the Colony of Hongkong, Money Changer, lately trading in Copartnership with LEONG SOW, otherwise LEONG TSI CHAN, (now absent from the Colony,) under the Style of "Sik Kee," having been adjudged Bankrupt under a Petition for adjudication of Bankruptcy, filed in the Supreme Court, on the *Nineteenth day of June, in the Year of our Lord One thousand Eight hundred and Seventy-four*, is hereby required to surrender himself to Frederick Sowley Huffam, Esquire, the Deputy-Registrar of the said Court, at the first Meeting of his Creditors, to be held on the *Eighth day of July, in the Year of Our Lord One thousand Eight hundred and Seventy-four*, at Eleven of the clock in the forenoon of that day precisely, at the said Court.

The said Frederick Sowley Huffam, Esquire, is the Official Assignee, and Messrs. Edmund Sharp and Toller are the Solicitors acting in the Bankruptcy.

A Public Sitting will hereafter be appointed by the said Court for the said Bankrupt to pass his final examination, and to make application for his discharge, of which sitting notice will be given in the *Hongkong Government Gazette*.

At the first Meeting of Creditors the Deputy-Registrar will receive the proofs of the Debts of Creditors, and the Creditors may choose an Assignee or Assignees of the Bankrupt's Estate and Effects.

Notice is hereby given to all Persons indebted to the said Bankrupt, or that have any of his Effects to deliver the same to the Official Assignee.

Dated this 27th day of June, 1874.

SUPREME COURT OF HONGKONG.

UNTIL further notice, the Court will sit in its Summary Jurisdiction, on every Tuesday, at Ten o'clock in the forenoon.

By Order,

W. H. ALEXANDER,
Registrar.

NOTICE.

THE interest and responsibility of Mr. LEOPOLD KAHN in our firm, ceased on 30th April last, and Mr. CHARLES KAHN is this day admitted a partner.

REISS & Co.

Hongkong, China and Japan,
1st May, 1874.

NOTICE.

THE interest and responsibility of Mr. PAUL S. FORBES in our firm in Hongkong and China ceased on the 1st instant.

Our partners now consist of Mr. EDWARD CUNNINGHAM, Mr. W. H. FORBES, Mr. F. B. FORBES, Mr. W. S. FITZ, Mr. JOHN M. FORBES, JR., Mr. S. W. POMEROY, JR., Mr. F. D. HITCH, and Mr. H. DE C. FORBES.

RUSSELL & Co.

Hongkong, 17th June, 1874.

NOTICE.

THE interest and responsibility of Mr. JAMES REISS in our Firm ceased on the 30th April, 1874.

REISS & Co.

Hongkong, China, and Japan,
7th May, 1874.

NOTICE.

MR. EDWARD TOBIN has this day been admitted a Partner in our Firms in Hongkong, China, and Japan.

GILMAN & Co.

Hongkong, 1st May, 1874. 3m

JUST PUBLISHED.

A CHINESE AND ENGLISH
DICTIONARY,

BY

THE REVD. W. LOBSCHIED.

THE above work, which has been chiefly compiled for the purpose of aiding students in the study of Chinese literature, comprises many characters not met with in any of the Dictionaries hitherto published.

The selection of between 8,000 and 9,000 characters will make it comparatively easy to find a character without counting the strokes of the compound figures, (minus the radical), and the addition of the Synonyms will prove a great help to such as are anxious to acquaint themselves more minutely with the character of the language.

The work contains 584 Imperial Octavo Pages and is neatly bound in cloth.

PRICE—\$8 per Copy.

NORONHA & SONS,
Hongkong.

Agents:—

In Europe,....Messrs. H. S. KING & Co., London.
Amoy,....Mr. E. LEMATRE.
Shanghai, Messrs. LANE, CRAWFORD & Co.
Hongkong, 15th April, 1871.

COPPER PLATE PRINTING.

PARTIES having their own engraved Plates may have VISITING CARDS printed from them, by applying at the Office of

NORONHA & SONS.

"THE HONGKONG
GOVERNMENT GAZETTE."

Subscription:

Per Annum, Payable in advance,\$12.00
Extra copies,each, \$ 0.50

Terms of Advertising:

For 5 Lines and under, \$1.00
Each Additional line, \$0.20
In Chinese—For 25 Characters and under,\$1.00
Each Additional character, 4 c.
Repetitions,Half price.

Unless otherwise ordered, all advertisements will be repeated until countermanded.

Advertisements intended for insertion should be sent in not later than 3 P.M. on Saturdays.

Printed and Published by NORONHA & SONS,
Printers to the Hongkong Government, OSWALD'S TERRACE, WELLINGTON STREET, Hongkong.